

# Sarntal/Val Sarentino Card



# Sarntal/Val Sarentino Card

**Kostenlos, aber kostbar:  
Ihre Vorteilskarte für die Ferienregion Sarntal  
und mehr.**

Günstig und bequem auf Entdeckungstour durch Südtirol?  
Mit der Sarntal Card ist das möglich und Ihr Aufenthalt wird  
noch interessanter!

Die Sarntal Card ist Ihre persönliche Eintrittskarte in eine  
Welt voller Attraktionen und Vorteilen im Sarntal und mehr.

**Gratuita, ma preziosa:  
La carta vantaggi per l'area di vacanza  
Val Sarentino e di più.**

Conoscere l'Alto Adige e in particolare le attrazioni turistiche  
della Val Sarentino in modo facile e conveniente?

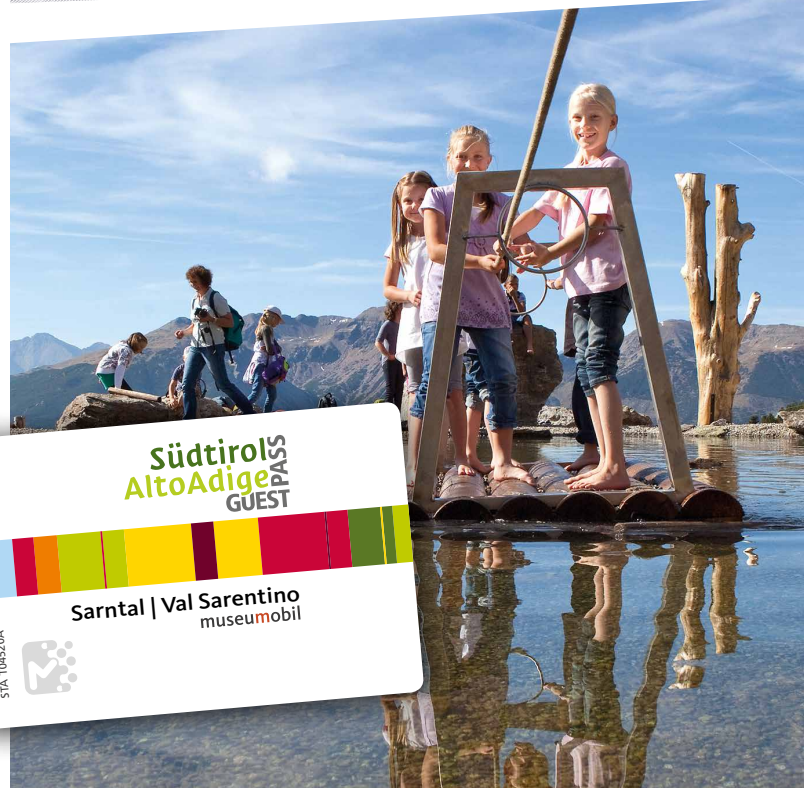
Con la Val Sarentino Card si può!

La Val Sarentino Card è il Suo personale biglietto d'ingresso  
per scoprire con i mezzi pubblici i tesori storico-artistici e  
naturalistici della Val Sarentino e non solo.

**Free but precious:  
Your guest Card for the Sarntal Valley  
and more.**

Exploring South Tyrol in an easy and economical way  
is possible with the Sarntal Valley Card, your personal  
entrance to many tourism attractions.

This card gives you a great number of advantages as  
you discover Sarntal Valley. It is your personal admission  
to a world full of attractions and bonus.



## Alle Inklusivleistungen der Sarntal Card

- » **Mobilität:** freie Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel des Südtiroler Verkehrsverbundes: Regionalzüge vom Brenner bis Trient, Nahverkehrsbusse, Seilbahnen Kohlern, Ritten, Meransen, Mölten und Vöran, Schmalspurbahn am Ritten und Standseilbahn zur Mendel und eine Hin- und Rückfahrt mit dem Postauto Schweiz zwischen Mals und Müstair. Fahrpläne: [www.suedtirolmobil.info](http://www.suedtirolmobil.info).
- » **Museen:** ein kostenloser Eintritt in über 90 Museen und Ausstellungen in Südtirol, darunter das Bauernmuseum Rohrerhaus in Sarnthein und folgende Museen in Bozen: Südtiroler Archäologiemuseum, Naturmuseum Südtirol, Museion - Museum für moderne und zeitgenössische Kunst, Stadtmuseum, Merkantilmuseum, Krippenmuseum, Domschatzkammer, Schloss Runkelstein und Messner Mountain Museum Firmian Bozen

## Leistungen der Sarntal Card in der Ferienregion Sarntal

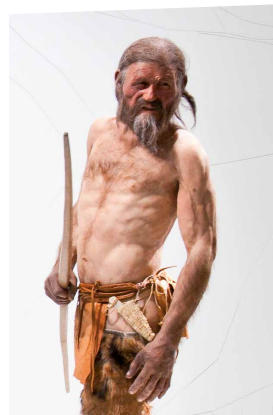
- » **Kabinenbahn Reinswald:** pro Aufenthalt des Gastes täglich 2 Fahrten mit der Kabinenbahn, entweder 1 Mal hin und 1 Mal retour oder 2 Mal hin oder 2 Mal retour, sowohl im Winter als auch im Sommer
- » **Wanderbus Sarntal:** täglich 1 Hin- und Rückfahrt an 7 aufeinanderfolgenden Tagen
- » **Geführte Wanderung in den Sarntaler Alpen:** jeden Dienstag und Donnerstag mit Anmeldung jeweils am Vortag beim Tourismusverein Sarntal, Tel. +39 0471 623091
- » **Schwimmbad Sarnthein:** freier Eintritt in das Schwimmbad (täglich von Anfang Juni bis Anfang September)
- » **Geführte Schneeschuhwanderung;** jeden Dienstag und Donnerstag mit Anmeldung jeweils am Vortag beim Tourismusverein Sarntal, Tel. +39 0471 623091
- » **Schneeschuhverleih:** 2 Tage Schneeschuhverleih beim Tourismusverein Sarntal, Tel. +39 0471 623091
- » **Langlaufloipe Penser Tal:** 1 Wochenkarte für die Langlaufloipe Penser Tal (von Mitte Dezember bis Mitte März, erhältlich beim Tourismusverein Sarntal)

## BONUS-Partner Sarntal Card in der Ferienregion Sarntal

- » **Speckverkostung Stofnerhof, Sarntal:** täglich, 8–12 Uhr und 14–18 Uhr (kostenlos)
- » **Hofkäserei Hinterproslhof, Sarntal:** 10 % Preisnachlass (ganzjährig)
- » **Gratis Lademöglichkeit für e-Bikes, -15% auf Verleih von E-Bikes, Langlauf-Ausrüstung und Tourenski-Ausrüstung.** Anmeldung min. 1 Tag vorher: Penserhof Alpine Hotel & Restaurant, Tel. +39 0471 627122

## Tipps für die Anwendung

- » Die Sarntal Card ist **exklusiv und kostenlos bei den teilnehmenden Betrieben** der Ferienregion Sarntal erhältlich.
- » Die Sarntal Card ist **ausschließlich für den Zeitraum des Aufenthaltes** des Gastes ab der ersten Entwertung für max. 7 Tage gültig.
- » Die Karte **muss in den öffentlichen Verkehrsmitteln bei jeder Fahrt entwertet werden.** In den Museen erfolgt die Entwertung direkt am Eingang mittels eines Lesegerätes. Für die weiteren Sarntal-Leistungen erfolgt die Entwertung mittels Lesegerät direkt beim jeweiligen Leistungsträger. Bei den Bonus-Partnern reicht das Vorzeigen der Sarntal Card.
- » Die Card ist nur gültig, wenn der **Name des Gastes und das Aufenthaltsdatum** angeführt sind.
- » **Die Leistungen** der Sarntal Card richten sich nur an Individualgäste. Für die Nutzung der Leistungen muss sich der Karteninhaber an die jeweiligen Anmeldefristen und Teilnehmerzahlen halten. Informieren Sie sich hierzu beim Tourismusverein Sarntal.



## Servizi inclusi della Val Sarentino Card

- » **Mobilità:** utilizzo illimitato di tutti i mezzi pubblici del Trasporto Integrato dell'Alto Adige: treni regionali dal Brennero fino a Trento e da Malles a San Candido, autobus del trasporto locale (urbani, City Bus e extraurbani), le funivie Colle, Renon, Maranza, Meltina e Verano, il trenino del Renon e la funicolare della Mendola, un viaggio di andata e ritorno tra Malles e Müstair con l'Auto Postale Svizzera. Orari: [www.mobilitaaltoadige.info](http://www.mobilitaaltoadige.info).
- » **Musei:** un ingresso gratuito in oltre 90 musei, collezioni e luoghi espositivi in Alto Adige, tra cui il Museo contadino Rohrerhaus a Sarentino Paese e i seguenti musei di Bolzano: Museo Archeologico dell'Alto Adige, Museo Naturalistico dell'Alto Adige, Museion - Museo d'arte moderna e contemporanea, Museo civico di Bolzano, Museo Mercantile, Museo dei Presepi, Tesoro del Duomo, Castel Roncolo e Messner Mountain Museum Castel Firmiano/Bolzano.

## Servizi inclusi della Val Sarentino Card nell'area di vacanza Val Sarentino

- » **Cabinovia a San Martino/Reinswald:** per ogni soggiorno dell'ospite 2 corse giornaliere con la cabinovia: o 1 corsa di andata e 1 corsa di ritorno, oppure 2 andate oppure 2 ritorni, sia in inverno che in estate
- » **Trekkingbus Sarentino:** 1 viaggio di andata e ritorno al giorno per 7 giorni consecutivi
- » **Escursione guidata sulle Alpi Sarentine:** ogni martedì e giovedì con prenotazione entro il giorno precedente presso l'Associazione Turistica Val Sarentino, tel. 0471 623091
- » **Ingresso alla piscina di Sarentino:** entrata libera alla piscina (da inizio giugno a inizio settembre)
- » **Escursione guidata con le ciaspole:** ogni martedì e giovedì (in inverno) con prenotazione entro il giorno precedente presso l'Associazione Turistica Val Sarentino, tel. 0471 623091
- » **Sci di fondo Val di Pennes:** un abbonamento settimanale disponibile da metà dicembre a metà marzo presso l'Associazione Turistica Val Sarentino
- » **Noleggio racchette da neve:** 2 giorni di noleggio presso l'Associazione Turistica Val Sarentino, tel. 0471 623091

## Tutti i BONUS aggiuntivi con la Val Sarentino Card

- » **Maso Stofnerhof, Sarentino:** degustazione gratuita di speck. Tutti i giorni, ore 8-12 e 14-18
- » **Caseificio Hinterproslhof, San Martino/Reinswald:** riduzione del 10% sull'acquisto di formaggio (aperto tutto l'anno, ore 14-18)
- » **Ricarica gratuita per e-bike e sconto del 15% su noleggio di e-bike, attrezzatura per sci di fondo e attrezzatura da sci alpinismo** presso Penserhof Alpine Hotel & Restaurant. Prenotazione entro il giorno precedente: tel. 0471 627122

## Come funziona

- » La Val Sarentino Card è in **distribuzione gratuita** ed esclusiva presso **le strutture ricettive partner** dell'area di vacanza Val Sarentino
- » La Val Sarentino Card è valida esclusivamente durante il **periodo del soggiorno max. 7 giorni** dalla prima convalida.
- » La carta **va convalidata a ogni utilizzo** di un mezzo di trasporto pubblico. Nei musei la convalida viene effettuata tramite i lettori all'ingresso. Per tutti gli altri servizi la card va convalidata tramite lettore presso il fornitore del rispettivo servizio. Per usufruire dei servizi "Bonus partner" è sufficiente mostrare la card.
- » La card è valida, solo se compilata con il **nome dell'ospite e la data del soggiorno**.
- » I **servizi compresi** nella Val Sarentino Card sono per ospiti individuali. Per usufruirne, il possessore della card deve attenersi ai rispettivi termini d'iscrizione e tenere in considerazione il numero massimo di partecipanti. Per informazioni può rivolgersi all'Ufficio dell'Ass. Turistica Val Sarentino.



## Included services of the Sarntal Valley Card

- » **Mobility:** free use of all public transport services belonging to the South Tyrolean Transportation Network: regional trains from Brennero/Brenner to Trento/Trient and from Malles/Mals to San Candido/Innichen, regional and municipal busses, the cableways to Colle/Kohlern, Renon/Ritten, Maranza/Meransen, Meltina/Möلتen and Vöran/Verano, the Mendola/Mendel funicular and the Renon railway as well as a roundtrip ride with the Swiss PostBus between Mals and Müstair. Timetables: [www.mobilitaatoadige.info](http://www.mobilitaatoadige.info).
- » **Museums:** one free admission to more than 90 museums and collections in South Tyrol including following museums in Bolzano: South Tyrol Museum of Archaeology, Museum of Nature South Tyrol, Museion - Museum for Modern and Contemporary Art, Civic Museum, Mercantile Museum, Nativity Museum, Treasure of the Cathedral, Runkelstein Castle and Messner Mountain Museum Firmian as well as the Farmer Museum "Rohrerhaus" in Sarentino Village.

## Services of the Sarntal Card in the Sarntal Valley holiday area

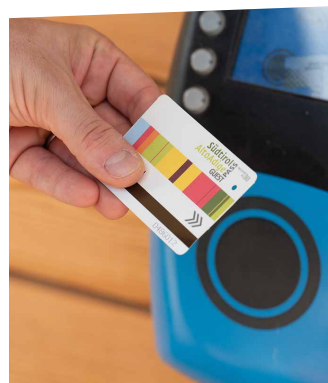
- » **Cable car to San Martino/Reinswald:** for every guest's holiday daily 2 trips by cable car: either 1 up and 1 down, or 2 up or 2 down, in winter and summer
- » **Trekkingbus Sarentino:** 1 return trip per day for 7 consecutive days
- » **Guided hike in the Sarentino Alps:** every Tuesday and Thursday with reservation until the previous day at the Tourist Association of Val Sarentino, tel. 0471 623091
- » **Entrance to the Sarentino swimming pool:** free entrance to the swimming pool (from beginning of June to beginning of September)
- » **Guided snowshoe hike:** every Tuesday and Thursday (in winter) with reservation by the previous day at the Sarntal Valley Tourist Board, tel. 0471 623091
- » **Cross-country skiing in Val di Pennes:** a weekly ticket is available from mid-December to mid-March from the Sarntal Valley Tourist Board.
- » **Snowshoe rental:** 2-day rental at the Sarntal Valley Tourist Board. tel. 0471 623091

## Additional advantages BONUS in the Sarntal Valley

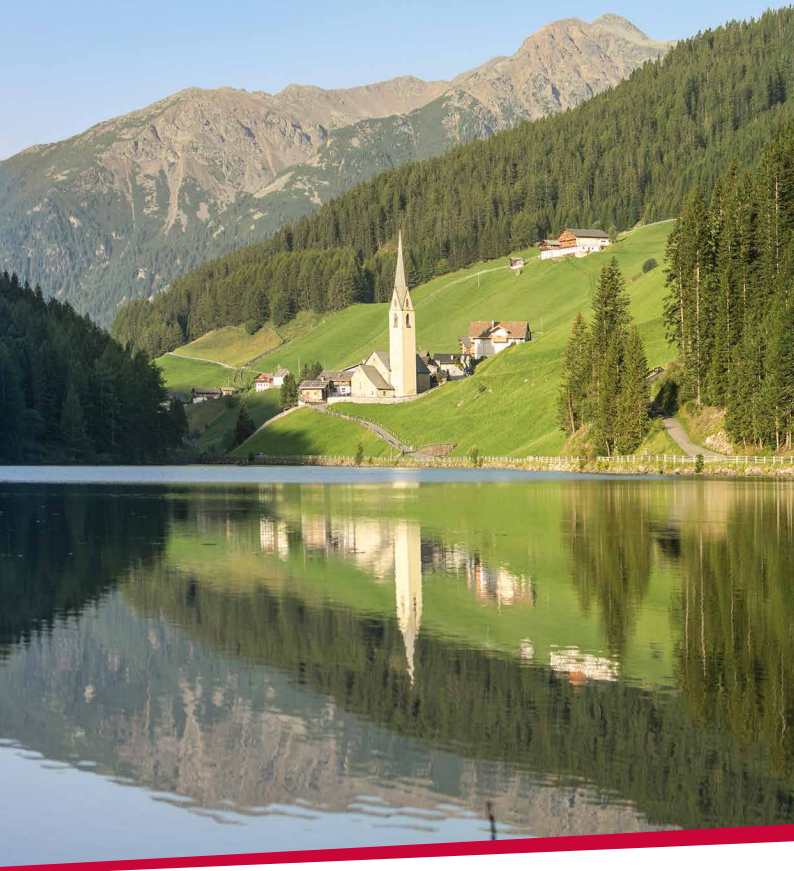
- » **Speck-tasting at the Stofnerhof, Val Sarentino:** open daily 8 am–12 pm and 2 pm–6 pm (for free)
- » **Hinterprosihof Cheese Factory:** 10 % discount on purchase of cheese. Open daily, 2 pm–6 pm
- » **Free e-bike recharge and 15% discount on e-bike rental, cross-country skiing equipment and ski touring equipment at Penserhof Alpine Hotel & Restaurant.** Reservation until the day before: tel. 0471 627122

## How it works

- » The Sarntal Valley Guestcard is **distributed free** of charge and **exclusively at the partner hotels** of the Sarntal Valley holiday area.
- » The Sarntal Valley Guestcard is valid exclusively during the **period of your stay**, for a maximum of 7 days from the first validation.
- » The Guestcard **must be validated each time you use** public transport. In museums, the Guestcard is validated by readers at the entrance. For all other services, the Guestcard must be validated with a reader at the respective service provider. To use the "Bonus partner" services, simply show your Guestcard.
- » The Guestcard is only valid if the **guest's name and the date of stay** are stated.
- » **The services included** in the Sarntal Valley Guestcard are for individual guests. In order to use them, the Guestcard holder must comply with the respective registration terms and take into account the maximum number of participants. For information, please contact the Sarntal Valley Tourist Board.







**SARN TAL**  
Val Sarentino



**Tourismusverein**  
**Associazione Turistica**  
**Tourism Board**  
Kirchplatz/Piazza Chiesa 9  
I-39058 Sarnthein/Sarentino  
Tel. +39 0471 623 091  
info@sarntal.com  
www.sarntal.com

Alle Vorteile auf:



Tutti i vantaggi su:



All advantages on:

